

# EL COMERCIO DE CARTAGO

(FUNDADO EN 1910.)

Bisemanario comercial y de intereses generales, que saldrá todos los domingos y jueves.

Suscripción por serie de 8 números, 50 céntimos. Avisos y comunicados precio convencional.

AÑO I

CARTAGO, C. R., DOMINGO 16 DE FEBRERO DE 1913.

Núm. 35.

## PEDRO BIANCO,

Sucesor de Andrés Rossi.  
Establecimiento de Licores y abarrotes en general

Unico Representante en Cartago de "La Mejor" fábrica de refrescos gaseosos de V. M. S. Fernández.

Se tuesta y muele café a precios módicos. Ventas por mayor y menor.

## "La Europea,"

La mejor ZAPATERIA de Cartago  
Ignacio Arias M., Prop.

Variedad completa en el surtido para la venta y verdaderas novedades en los estilos de las hormas.

Envíe sus órdenes y se convencerá de la veracidad del anuncio.

50 vs. al O del Parque Cenrral, calle real.

## Tienda de Sarita Peña

Contigua a la de Stilita de Rivera. Inmenso y variado surtido de Ropa para niños Ropa blanca, adornos de seda varios colores, Cintas, Ajuares, calzado para niños, flores de mano, gasas etc. etc. — VISITELA.

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

de José Giralt

Avisa a sus clientes y al público en general, que acaba de recibir los famosos tacones de hule Revoliette y Sulivans, callicida Liuc que quita instantáneamente los callos. También ha recibido cueros finos de toda clase.

## La Nueva Cartago SOMBRERERIA

de Nioanor B. Valerin

Esmero y prontidn en las órdenes especialidad en el arreglo de sombreros de pita y fieltro.

Precios bajos. IIII Cartago, C. R.

Editor y Admor., Rogelio Granados Ch.

## París Salón

Cantina, esquina opuesta al Mercado.

Especialidad en confites, helados, y servicio para matrimonios y bautizos. A esta cantina afluye lo mejor de la sociedad. Orquesta y Pianola todas las noches.

Rivera & Co. Prop. "La Copa Blanca,"

Ventas por mayor y al detal

✦ Abarrotes — Licores — Ferreteria ✦

Loza - Cristalería - Galletas y Latería fina. Sacos No. 1 y 2 - Harina Gullito.

Molinos Kuaker y Moctezuma - Utensilios de cocina - Materiales para Cañería - Arados Desgranadores - Palas - Azadas - Molinos para café, etc. - Pinturas - Esmaltes - Aceites, etc.

Se atiende con solicitud el despacho

Comida excelente, habitaciones higiénicas y ventiladas, con el equipo necesario para el alojamiento de familias, se consigue en el acreditado

## HOTEL ESPAÑOL

de JACINTO MORA Y AGUILAR,  
(calle del Mercado.)

Cenas todas las noches

Asco esmerado-Buen servicio

## NUEVA FUNERARIA

Luis Trejos y Jorge Avila, Propietarios.

Ofrecen un surtido inmenso y variado en ataúdes y cajas mortuorias, a PRECIOS SIN COMPETENCIA

Fábrica de Puertas y Ventanas.

Atienden solícitamente toda orden a domicilio.

Dirección: 25 varas al Norte de Bianco, (antes Andrés Rossi.)

## Panadería de "Los Angeles"

LUIS F. ODIO, prop.

elabora el pan más sabroso que se consume en Cartago

Constante surtido de Tosteles

Proveedora de los mejores hoteles y de la culta sociedad cartaginesa.

"LA FAMA"

Gutiérrez & Alvarez

ALMACEN DE TELAS Y ABARROTES

Importadores de vinos franceses, italianos y españoles, cognacs, etc.

ARTICULOS DE FERRETERIA

Conservas, confites y provisiones en general.

Ventas al por mayor y al detal.

Calle del Comercio.

Teléfono No. 23.

## LA JOYA

Tienda de verdaderas NOVEDADES

Especialidad en artículos para señoras caballeros y niños, Ropas de dril y casimir de magnífico corte y costura; visítela Ud.

G. Gutiérrez Q.

## Recuerdos de mi tierra

### VI

En esta nuestra vieja provincia es donde se han debilitado más tarde y empezado a *empañarse* más despacio las costumbres patriarcales de nuestros mayores.

Pudo ser cuestión de clima.

En los países fríos las novedades se aclimatan con más lentitud, que en otros de climas algo templados.

Pudo ser también efecto de la sangre española (castellano viejo); lo cierto es que Cartago, hasta hace poco, se parecía bastante a la de hace un siglo, digo en sus costumbres.

La misma gente culta era muy sencilla en el vestir. Cuando ya en *San José* se iban usando las últimas modas, en mi tierra nadie las conocía.

Cuando yo empecé a ver el mundo, estaba en sus últimos momentos la moda de el *mirinaque*; y desapareció para nunca más volver.

Si en el centro se aclimatava alguna moda, lo que era en los campos, jamás tuvieron acogida.

Quizá las prédicas del padre *Quintana*, mantuvieron a nuestras *cartaginesas* alejadas de las modas y lujos.

Hoy un cura que se metiera a dar leyes *sumptuarios*, se haría hasta ridículo; pero en aquellos tiempos de acendrada fé, la voz de los sacerdotes era un precepto.

El padre *Quintana*, era un profeta, según nuestros abuelos.

Fué, seguramente, un orador de fama, y gran conocedor del pueblo. Sentimos no haberle conocido; pero se hablaba mucho de sus sermones, en nuestra infancia.

En cuestión de alimentos, el pueblo, lo mismo que las gentes acomodadas eran bastante sencillas.

Hablo en tesis general, pues algunos pocos se darian, sin duda, el gusto de una buena mesa.

*Olla* (carne con verduras), algún guiso, y los indispensables frejoles, eran los platos más usados.

Usábase comer temprano. El almuerzo de 8 a 9, la comida de 12 a 1 p. m. y una colación al anocheecer.

El *chocolate* era la bebida predilecta: café raras veces.

En los campos, y en muchas casas del centro se usaba el *tibio*, (chocolate sin dulce), sobre todo si se servía con *rosquetes*, *maíz crudo* y otros embustes dulces.

A no ser los domingos y días de fiesta, era raro, muy raro ver algún prójimo, siquiera *alegrón*.

¡Un ébriol! ¡que horror! todo el barrio lo señalaba con el dedo.

Hay que dar a cada uno lo suyo; nuestros *coterráneos* eran los más morigerados del país; y creo que en esto, el clima contribuía no poco.

Los climas cálidos excitan más a las bebidas fuertes (sabía naturaleza! pues los estragos alcohólicos son mayores en los climas frescos y templados.)

FRAY JUAN

## Labor Pedagógica

Hoy empezamos a publicar un importante artículo pedagógico escrito por la inteligente y talentosa normalista, señorita Angela Baldares, quien se encuentra entre nosotros disfrutando de las brisas frescas de la tierra natal.

El trabajo de la señorita Baldares lo conceptualamos como una producción excelente y bien intencionada; la sencillez del lenguaje, la exposición de las ideas, las cuales no tienen ningún ama-

neramiento, como el exquisito cuidado con que procura no hacer alarde del tecnicismo a veces empalagoso con que algunos escritores noveles tratan de distinguirse—hacen que el estilo de la notable normalista—sea atrayente y galano, por lo cual recomendamos su trabajo, envaneciéndonos, de tener para nuestro bisemanario colaboradores del mérito y renombre literario de Fray Juan y de la entereza de la señorita Baldares.

## Programa del recreo y retreta de hoy EN EL PARQUE CENTRAL.

- |                     |           |
|---------------------|-----------|
| 1a. Ten City.       | Two Step. |
| 2a. Jeanne Maillot. | Obertura. |
| 3a. En Fête.        | Polka.    |
| 4a. Rigoleto        | Fantasia. |
| 5a. Escandinava.    | Mazurka.  |

El Director de la Banda,  
MANUEL J. FREER.

Cartago, febrero 16 de 1913.

## La Nueva Ferretería CARTAGO

Toda clase de artículos en el ramo. Especialidad en pinturas, esmaltes, etc. Material eléctrico completo para instalaciones; material de cloacas; arados, cocinas, fonógrafos, victrolas, discos, espejos grandes, molduras y marcos para cuadros, hierro para techos, arados, platinas, hierro en barras, etc. etc.

Visite U. este establecimiento

## Pedro Bolaños A.

Contratista-constructor

Se hace cargo de la construcción de casas por contrato, dirección, ó al costo, garantizando la buena calidad de los materiales y el buen trabajo. Precios económicos y pagos liberales. Apartado 63.

# EL IRAZU de Felipe Martín & Ca.

La Tienda que importa lo mejor.



Tiene artículos de ferretería y completo surtido para instalaciones eléctricas. Hierro para techos, pinturas, aceite en tarros de galón imperial. Especialidad en Rebozos de seda y perfumería.

Pidan precios antes de comprar en otra parte  
Englihs Spoken

## La Mujer en el hogar

I.

Muchas veces reflexionando acerca del estado actual de nuestra sociedad, y sobre todo en lo que se refiere a la vida doméstica, (puesto que la familia es considerada como la base de la sociedad) me he convencido de que siendo la mujer la que desempeña el papel más importante en la familia y en la sociedad, debe ponerse especial cuidado en su educación.

Pero consideremos a la mujer por ahora solo como reina de su hogar, y permítaseme esta pregunta: qué condiciones debe tener una buena ama de casa? Oh! tendría que abusar de la paciencia de mis amables lectores para enumerar aquí esa multitud de pequeñas cosas, que son como alhajas esparcidas, y que una vez unidas vienen a formar la elegante caja de joyas de una dama.

La mujer necesita instrucción, sin decir por esto que debe ser un pozo de sabiduría, pero si debe poseer siquiera los conocimientos más útiles para la vida práctica, pues una mujer que no conoce las reglas fundamentales de la aritmética como puede tener co-

nocimiento de sus entradas y salidas, y lo que es peor, como podrá confrontar unas con otras?

Cómo puede criar hijos sanos y robustos si no conoce las leyes de fisiología, y por consiguiente las de la ventilación, digestión, y en una palabra, si ignora las reglas de un modo de vivir higiénico y por consiguiente sano?

Por otra parte, no será muy infeliz la mujer que cuando su marido se acerca para pedirle un consejo sobre sus negocios tiene que decirle: "no sé, sobre eso haz lo que te parezca", lo que traducido en otras palabras quiere decir: soy muy ignorante, no te puedo aconsejar. Desgraciada en este caso la mujer y desgraciado el hombre, porque la primera verá su trono minado poco a poco y el segundo sufrirá al advertir en su compañera un ser inferior, y hablo de desgracias porque no hay felicidad en un hogar donde se advierte inferioridad en la esposa.

Y si hablamos de la educación no bastarían estas columnas para decir tanto como se debe de ella: la mujer bien educada lleva dentro de sí su salvación, y por consiguiente ni será un naufragio social, ni dejará naufragar a los se-

res puestos a su cuidado, y numerosos ejemplos hay que prueban que una mujer educada ha hecho de hombres viciosos y malos, buenos elementos para la familia y la sociedad.

Y si nos referimos a la educación de la familia, podrá dar buena educación a sus hijos quien carece de ella?

Pero no es esto sólo: no puede manejar una casa, quien no sabe hacer los oficios domésticos. Pueden tenerse sirvientes, es verdad, pero en este caso la casa es gobernada única y exclusivamente por ellos, y el papel de la señora se limita a levantarse a las 8 o 9 de la mañana, vestirse muy bien y no dejar de asistir a ninguna reunión y los niños? Con las sirvientes a todas horas; madres he visto que apenas ven a sus hijos en todo el día porque dicen que les molesta el ruido que hacen y sus travesuras. Y esos niños que son? Simplemente vagos en ciernes, porque si la madre por no molestarlos los aleja de su lado no puede sin el íntimo contacto infundirles la educación, que no empieza a los 4, 5 o 6 años, sino desde que el niño nace.

ANGELA BALDARES.

# GRAN REBAJA de PRECIOS

TELÉFONO 12

CALLE REAL — EDIFICIO DE DOS PISOS

APARTADO 17

## Empresa Nacional de Funeraria

Inmenso y variado surtido de ataúdes y cajas mortuorias á precios que no consiguen en otra parte.

Especialidad en arreglo de funerales completos

Carruajes Fúnebres de 1a., 2a. y 3a. clase

Lujosos Catafalcos



## Fábrica de Muebles Colchonería Tapicería

Venta de toda clase de muebles, por Abonos a gusto del cliente sin que por eso se cobre absolutamente ningún interés.  
Colchones de balsa, crin y paja

Bestias de alquiler

## CABALLERIZA

Carruajes de Paseo

ELEGANTES Y COMODOS LANDEAUX

Servicio de volantas por horas - Especialidad en bestias para viajes al Irazú

## COMUNICADO

## Abuso del Admor. del Mercado

En uno de los días de la semana pasada, un guarda del Mercado, porque una señora que alquila un local de los del centro de dicho edificio, compró unos racimos de bananos, y mientras hacía lugar en el interior para acomodarlos los dejó del lado afuera, el guarda dicho, de orden del Administrador cobró por derecho de piso dos COLONES, no habiendo pasado más tiempo que media hora.

La señora por temor talvez no dijo esta boca es mía, pero yo que no tengo que guardarle atenciones al Administrador citado doy cuenta al público de las groserías de la Compañía del Mercado, que a cuenta de un contrato pautado que tiene abusa demasiado y esquilma sin remordimiento.

ABRAHAM.

## El célebre Salvatorino

presentará esta noche en el Salón Teatro en las últimas dos funciones, nuevos y variados trabajos sobre vidrios rotos, entre los cuales, sostendrá el peso de 8 hombres sobre su pecho teniendo la espalda desnuda sobre los cristales rotos. Nuevo y variado programa de vistas cinematográficas verdaderamente sensacionales y de suma importancia. Véanse los programas. Se invita a los médicos y al público en general.

ANSELMO SITICHS,  
Empresario.

IMP. CUBERO, CARTAGO



## BAZAR de CARTAGO

RIVERA &amp; Co.

COSTA RICA

El almacén más grande de Cartago  
a donde todo el mundo puede hacer sus compras con  
toda confianza en la seguridad de que su dinero  
lo empleará muy bien.

## Brisas del Irazú

EN la ciudad del Erizo reaparecerá "El Correo del Poás", bisemanario que dirigirá el joven don Carlos Calvo Fernández. Deseamos para el colega prosperidad y larga vida.

EL 3 del entrante mes terminan las vacaciones escolares y empezarán de nuevo los señores maestros sus tareas con el noble esfuerzo que los caracteriza.

BASTANTE bochornoso es ver a algunos policiales con uniformes viejos y hechos harapos, pudiendo mejorarlos. ¿Qué dirán los turistas americanos de la falta de pulcritud de esos policiales?

ES de necesidad, comunicamos a quien corresponda, que se siga el exterminio de los canes, no se sabe porque descuidaron esa tarea, pues hay casa donde tienen hasta cinco perros obligando a la gente a pasar sólo bien armada.

VAYA un aplauso para el Comandante de Policía por haber redoblado la vigilancia en el "Castillo". ¡Ojalá así se hiciera con todo lo que ocasiona graves perjuicios!

ES necesario que la policía ponga la pista a un sinnúmero de chiquillos por el lado de Los Angeles; nada menos que el jueves en la noche un grupo de éstos, talvez por diversión dieron fuego a unos trapos cerca de la casa de la

familia Ivankovich.

Tenga cuidado, pues, la policía, pero no proceda del modo que ya hemos criticado.

LOS vecinos de "El Convento" se encuentran bastante disgustados por el completo abandono de las autoridades, pues debido a los grandes montones de piedra que han echado en las calles y la fronsidiosa de los yerbatales, hace que las aguas se estanquen, habiéndose desarrollado una peste de zanendos que tiene fastidiados a dichos vecinos. Trasladamos la queja a quien corresponda.

LA SASTRERÍA

## "La Moda,"

de ALFREDO GUZMAN M.,

se distingue como la mejor de Cartago,  
por el delicado gusto del cortador y la  
perfección con que se confeccionan las obras,  
pues para ello cuenta con los mejores  
operarios.

SE GARANTIZA EL BUEN TRABAJO.

### Aserradero eléctrico de Juan de Dios Freer

frente a la estación del Ferrocarril

Tablones, tablas, tablillas, reglas, gigantones, alfagias, etc. etc. Máquina de acepillar y machimbrar. Se vende un motor de leña portátil, que hasta hace poco tiempo ha estado moviendo un Aserradero.

Gran rebaja de precios, en los hilos y maderas.

### La Competencia DE Antonio Herrero

Gran tienda de novedades. Surtido completo en toda clase de géneros. Buen trato y precios muy bajos. Especialidad en ropa hecha y a la medida. Enero 13 de 1913.

## OJO LA GARANTIA

de JOSÉ CHERQUES

Gran variedad de fonógrafos de diferentes marcas, todos de lo más perfeccionado, moderno y elegante que ha llegado al país. Un inmenso surtido de discos de los más famosos cantores del mundo; especialidad en discos de óperas italianas soberbiamente interpretadas.

Muebles finos, elegantes y duraderos. Las últimas producciones de las fábricas inglesas en casimires; colchas, cobijas, ropas, menajes de casas; cuanto se necesita en el hogar, en el taller y en la oficina.

Máquinas de coser y relojes de pared.—TODO AL CRÉDITO  
Frente a La Copa Blanca.